

LUGISU

Lugisu Translation

El Shaddai akhanzire ori omenye obulamu mu bwijufu bwabwo bwosi. Akukhanzire muno, kandi ali ni epango yenyene ku bulamu bwo. Ni inzira ndala yokha yiliho yokhuchaka olugendo lwo okhutsia mu butuufu bwo: okhufuna obulokole okhuchira mu Mwana wa El Shaddai, Yesu Kristo. Okhuchira mu khufira nende okhulamukha kwa Yesu, El Shaddai yakukholera inzira yokhwinjira mu Bwami Bwe nga omwana omukhanzi. Eshikhusanyo sha Yesu khu Musalaba shakhola obulamu bwa milele nende obulamu obwinji okhuba buwe bwa bwereere. Obulokole ni eshiachilo sha El Shaddai khu wewe; siwunyala okhukhola shiosi okhuba okhufune kata okhushifwanira.

Okhufuna eshiachilo shino shia ebbeeyi, mberi yosi ikiriza eshishieno shio shiokhuba omenye obulamu obwiyemirira khukhira ku Mukhuli wo, kubanga ekho niko omuzi kwe bishieno biosi biwakholile.

ENGLISH REFERENCE

English translation

El Shaddai wants you to experience life in its fullness. He loves you deeply and has a specific plan for your life. But there is only one way to start the journey to your destiny: to receive salvation through God’s Son, Jesus Christ. Through the death and resurrection of Jesus, El Shaddai made a way for you to enter His kingdom as a beloved son or daughter. The sacrifice of Jesus on the Cross made eternal and abundant life freely available to you. Salvation is a gift from El Shaddai to you; you can do nothing to earn or deserve it.

To receive this precious gift, first acknowledge your sin of living independently of your Creator, for this is the root of all the sins you have committed.

Okhugaruka mu omwoyo ni eshindu eshikulu mu khufuna obulokole. Petro yalondolola shino obulayi khu lishiku abantu elufu datu balokoka. Yababola ati: “Mugaruke mu myoyo chinyu, kandi buli omulala mu inywe abatizwe mu lira lia Yesu Kristo khulwokhurekerwa ebishieno bienyu; kandi mulifuna eshiachilo sha Omwoyo Omukhosefu.”

Mbwino, garusira omwoyo gwo khu El Shaddai, kandi wamukhire Yesu Kristo nga Omwami wo nende Omulokozi wo.

Saba oti:

Repentance is a vital part of receiving salvation. Peter made this clear on the day that three thousand were saved in the Book of Acts: “Repent therefore and be converted, that your sins may be blotted out” (Acts 2:38–41 ESV). Scripture declares that each of us is born a slave to sin. This slavery is rooted in the sin of Adam, who began the pattern of willful disobedience. Repentance is a choice to turn away from obedience to yourself and to Satan, the father of lies, and to turn in obedience to your new Master, Jesus Christ — the One who gave His life for you. You must give Jesus the lordship of your life. Making Jesus “Lord” means giving Him ownership of your life (spirit, soul, and body)—everything you are and have. His authority over your life becomes absolute. At the moment you do this, El Shaddai delivers you from darkness and transfers you to the light and glory of His kingdom. You simply go from death to life — you become His child!

If you want to receive salvation through Jesus, pray these words:

God in Heaven, I acknowledge that I am a sinner and have fallen short of Your righteous standard. I deserve to be judged for eternity for my sin. Thank You for not leaving me in this condition, for I believe You sent Jesus Christ, Your only begotten Son, who was born of the Virgin Mary, to die for me and carry my judgment on the Cross. I believe He was raised on the third day and is now seated at Your right hand as my Lord and Savior. So, on this day, I repent of my independence from You and give my life entirely to the lordship of Jesus. Jesus, I confess You as my Lord and Savior. Come into my life through Your Spirit and change me into a child of God. I renounce the things of darkness that I once held onto, and from this day forward, I will no longer live for myself. But by Your grace, I will live for You who gave Yourself for me so that I may live forever. Thank You, Lord; my life is now completely in Your hands, and according to Your Word, I shall never be ashamed. In Jesus’s name, Amen.

Omwami Yesu Kristo, ndisubila ndi Iwe uli Omwana wa El Shaddai. Ndisubila ndi wafwira ebishieno bianje, kandi walamukha okhurula mu bafwire. Ndiriza ndi namenye obulamu obwiyemirira khukhira ku Mukhuli wanje, kandi ngaruka mu omwoyo khulwa ebishieno bianje. Ndirekha obulamu bwanje bwa khalekhale, kandi ndakwakira nga Omwami wanje nende Omulokozi wanje. Webale khulwokhundekhera, okhundokola, nende okhunkhola omwana wa El Shaddai. Amen.

Karibu mu lusako lwa El Shaddai. Mbwinu wulangiwe okhutambula nende El Shaddai Papa, El Shaddai Omwana, nende El Shaddai Omwoyo Omukhosefu. Weyongere okhukhula mu khusubila, mu khuwulira, mu kusaba, nende mu butuufu bwe Shilomo sha El Shaddai.

Welcome to the family of God! I encourage you to share your exciting news with another believer. It's also important that you join a Bible-believing local church and connect with others who can encourage you in your new faith. You have just embarked on the most remarkable journey. May you grow in revelation, grace, and friendship with El Shaddai every day!